

PRIMER CENTENARIO DE LA SALIDA DE CHARLES DARWIN

EN EL BERGANTÍN « BEAGLE »

PARA EL VIAJE AL REDEDOR DEL MUNDO

CON BIBLIOGRAFÍA GEOGRÁFICO-GEOLÓGICA

POR WALTHER SCHILLER

El 27 de diciembre de 1831, el buque de guerra inglés « *Beagle* » zarpó del puerto de Devonport, con Charles Darwin a bordo, para iniciar aquella famosa circumnavegación durante los años 1832 a 1836.

La humanidad civilizada entera conoce la importancia de esta expedición, no solamente por la exploración de los océanos y el levantamiento de cartas náuticas de parte de los oficiales, sino también debido a las clásicas observaciones científicas efectuadas por uno de los más grandes naturalistas de todos los tiempos.

En muchas partes, las descripciones de Darwin han sido las únicas hasta nuestros días. Y parece muy curioso que, sin embargo, una serie de sus resultados aun no son del dominio público. V. gr., en la República Argentina — donde Alcide d'Orbigny y él mismo eran los primeros geólogos que exploraban el país — y en Chile, Darwin constató enormes erupciones volcánicas, sucedidas durante los tiempos mesozoicos, mayormente en las cordilleras. Este hecho queda completamente ignorado en tantos textos de geología, aun en los aparecidos durante los últimos años. Y otro fenómeno observado por él es la existencia de grandes áreas de pórfito cuarcífero en las costas patagónicas, el cual es más viejo que las rocas sedimentarias de aquella zona. Si la gente hubiera aprovechado la experiencia de Darwin, no se hubieran gastado millones de pesos inútilmente, haciendo sondeos de petróleo en el pórfito; pues donde afloran tales macizos volcánicos, no se puede esperar nunca encontrar las areniscas petrolíferas, porque éstas se hallan en formaciones de edad más reciente que aquellos.

Los resultados de las investigaciones de Darwin fueron publicados en numerosas obras, tanto de índole geográfica y geológica como botánica-zoológica. Aparecieron también muchas reimpresiones y reediciones en

inglés, además traducciones en alemán, algunas en castellano, francés y — muy pocas — en italiano. Pero ninguna de todas las publicaciones alcanzó tantas reproducciones como la descripción general del viaje (aparecido en 1839); el segundo lugar lo ocupa la trilogía sobre *Arrecifes de Corales, Islas volcánicas y de Observaciones geológicas sobre Sud América* (impresa primero separadamente en 1842, 1844 y 1846; luego junta en 1851); también el gran *Estudio sobre la Formación de la Tierra vegetal renació unas cuantas veces* (el original es de 1881). En las páginas que siguen, daré una lista de todas las publicaciones de Darwin que se refieren a geografía y geología, agregando las diferentes reimpresiones, reediciones y versiones en otros idiomas, en cuanto he podido conocer sus títulos. Hasta ahora, sólo he visto bibliografías tan deficientes¹ e incompletamente citadas que era imposible orientarse.

**Lista de publicaciones de Charles Darwin sobre geografía y geología
y de sus reproducciones²**

1

1835. — *Extracts from Letters addressed to Prof. [John Stevens] Henslow*, Cambridge, December 1st 1835. 31 páginas. (Impreso para distribución particular.)
- [1835] 1891. — *Briefe an Herrn J[ohn] S[tevens] Henslow*, Übersetzt von W. Preyer, Deutsche Rundschau. ¿Ciudad? Juni 1891.

2

1837. — *A Sketch of the Deposits containing extinct Mammalia in the Neighbourhood of the Plata*³, en *Annales des Sciences Natu-*

¹ En el *Catalogue of Scientific Papers (1800-1883)*, compiled by the Royal Society of London, volúmenes I-XII, London, C. J. Clay and Sons, Cambridge University Press Warehouse, Ave Maria Lane, 1867-1902, encuéntranse sólo 28 ediciones de artículos más o menos cortos. De las cinco obras principales (1839, 1842, 1844, 1846, 1881) están enumeradas únicamente 2 reproducciones posteriores de la primera (1839). El *Catalogue of the Books, Manuscripts, Maps and Drawings in the British Museum (Natural History)*, volúmenes I-VI, London, 1903-1922, contiene 24 publicaciones y nuevas ediciones de Darwin. Y en el gran *Index-Catalogue of the Library of the Surgeon-General's Office, United States Army, Authors and Subjects, Second Series*, volumen IV, Washington, Government Printing Office, 1899, no hay nada más que 5 de sus escritos reeditados. De traducciones, sólo en el primer catálogo se mencionan algunas en alemán.

² Las ediciones marcadas con un asterisco (*) son las únicas que he podido ver personalmente.

³ Ignoro el título francés.

relles comprenant la Physiologie animale et végétale, l'Anatomie comparée des deux Règnes, la Zoologie, la Botanique, la Minéralogie et la Géologie. Zoologie, Première série, Vol. VII, Paris, 1837. Páginas 319-320.

[1837] 1838. — *A Sketch of the Deposits containing extinct Mammalia in the Neighbourhood of the Plata*, en *Proceedings of the Geological Society of London*, Vol. II, London, 1838. Páginas 542-544.

3

1838. — *Origin of saliferous Deposits. Salt Lakes of Patagonia and La Plata*, en *The Quarterly Journal of the Geological Society of London*, Vol. II, Part II, London, 1838. Páginas 127-128.

4

1838. — *Geological Notes made during a Survey of the East and West Coasts of South America in the Years 1832, 1833, 1834 and 1835; with an Account of a transverse Section of the Cordilleras of the Andes between Valparaiso and Mendoza*, en *Proceedings of the Geological Society of London*, Vol. II, London, 1838. Páginas 210-212¹.

5

1838. — *Observations of Proofs of recent Elevation on the Coast of Chili, made during the Survey of H. M. S. « Beagle », commanded by Capt. Fitzroy*, *Ibid.*, Vol. II, London, 1838. Páginas 446-449.

6

1838. — *On certain Areas of Elevation and Subsidence in the Pacific and Indian Oceans, as deduced from the Study of Coral Formations*, *Ibid.*, Vol. II, London, 1838. Páginas 552-554.

[1838] 1838. — *On certain Areas, etc.²*, en *Neue Notizen aus dem Gebiete der Natur- und Heilkunde von L. F. und Robert Froriep³*, Band IV, Erfurt und Weimar, 1838. Col. 100-103.

¹ En la página 210 dice : « *Geological Notes, etc., by F. (sic) Darwin, Esq., of Saint-John's College, Cambridge, communicated by professor Sedgwick* ».

² Ignoro el título alemán.

³ Continuación de la serie *Notizen aus dem Gebiete der Natur- und Heilkunde von L. von Froriep*. Erfurt und Weimar.

7

1838. — *On the Formation of Mould*, en *Proceedings*, etc., Vol. II, London, 1838. Páginas 574-576. Con 1 figura en el texto.

[1838] 1838. — *On the Formation*, etc.¹, en *Neue Notizen*, etc.², Band VI, Erfurt und Weimar, 1838. Col. 180-183. ¡Con 1 figura en el texto?

[1838] 1840. — *On the Formation*, etc., en *Transactions of the Geological Society of London*, 2nd Ser., Vol. V, London, 1840. Páginas 505-509 (510). ¡Con 1 figura en el texto?

[1838³?] 1844. — *On the Origin of Mould*, en *The Gardener's Chronicle*, Vol. 5 ó 6, London, 1844. Páginas 218 y siguientes.

[1838] 1878*. — *Ueber die Bildung der Ackererde*⁴. Charles Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Zwölfter Band, 2. Abtheilung : *Kleinere geologische Abhandlungen*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch), 1878. Páginas 93-98⁵. Con 1 figura en el texto.

[1838] 1899*. — *Ueber die Bildung*, etc.⁶, Zweite Auflage. — Véase : [1838] 1878. *Ibid.* Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.

[1838] 1906. — *Ueber die Bildung*, etc.⁷, Dritte Auflage. — Véase : [1838] 1878. *Ibid.* Stuttgart, etc., 1906.

8

1838. — *On the Connexion of certain volcanic Phaenomena, and on the Formation of Mountain-Chains and the Effects of continental Elevations*, en *Proceedings of the Geological Society of London*, Vol. II, London, 1838. Páginas 654-660. Con 3 figuras en el texto y con 1 lámina.

¹ Ignoro el título alemán.

² Véase la nota 3 de la página 301 del presente trabajo.

³ No sé si es idéntico al artículo de 1838.

⁴ Traducido de la edición de 1840.

⁵ En la página 93 dice erróneamente : « *Aus : Transactions*, etc. 1838 »; debe decir : « *Aus : Transactions*, etc. 1840 ».

⁶ Reimpresión de la edición de 1878.

⁷ Reimpresión de la edición de 1878 y 1899.

- [1838] 1840. — *On the Connexion of certain volcanic Phaenomena in South America, and on the Formation of Mountain-Chains and Volcanoes, as Effect of the same Furze, by which Continents are elevated*¹, en *Transactions of the Geological Society of London*, 2nd. Ser., Vol. V, London, 1840. Páginas 601-631 (632). Con 3 figuras en el texto y con 1 lámina.
- [1838] 1841. — *On the Connexion of certain volcanic Phaenomena, and on the Formation of Mountain-Chains and the Effects of continental Elevations*², en *Annalen der Physik und Chemie von J. C. Poggendorff*, Band LII, Leipzig, 1841. Páginas 484-496. Con 3 figuras en el texto y con 1 lámina?
- [1838] 1878*. — *Über (sic) den Zusammenhang gewisser vulkanischer Erscheinungen in Süd-America, und über die Bildung von Bergketten und Vulcanen, als Wirkung derselben Kraft, durch welche Continente erhoben werden*³. Charles Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Zwölfter Band, 2 Abtheilung: *Kleinere geologische Abhandlungen*. Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch), 1878. Páginas 12-56. Con 3 figuras en el texto y con 1 lámina.
- [1838] 1899*. — *Über (sic) den Zusammenhang, etc.*⁴. Zweite Auflage. — Véase: [1838] 1878. *Ibid.*, Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.
- [1838] 1906. — *Ueber den Zusammenhang, etc.*⁵. Dritte Auflage. — Véase: [1838] 1878. *Ibid.*, Stuttgart, etc., 1906.

9

1839. — *Observations on the parallel Roads of Glen Roy and of other Parts of Lochaber in Scotland, with an Attempt to prove that they are of marine Origine*, en *Philosophical Transactions of the Royal Society of London*. Vol. CXXIX (?), London, 1839. Páginas 39-82.

[1839] 1839. — *Observations on the parallel Roads, etc.*, en *The Edinburgh New Philosophical Journal*, exhibiting a View of the progressive

¹ Otra edición de la de 1838, con título modificado.

² No conozco el título alemán.

³ Traducido de la edición de 1840.

⁴ Reimpresión de la edición de 1878.

⁵ Reimpresión de la edición de 1878 y 1899.

*Improvements, etc., in the Sciences, etc., by Robert Jameson*¹, Vol. XXVII, Edinburgh, 1839. Páginas 395-403.

[1839] 1886. — *Über den geringen Betrag der alluvialen Thätigkeit seit der Bildung der Simse im Roy-Thale.* (Es el Capítulo VIII de *Observations on the parallel Roads, etc.*) Traducido en Ernst Krause, *Gesammelte kleinere Schriften von Charles Darwin*, 1886. Páginas 251 y siguientes.

10

[1839?] — *Note on a Rock seen on an Iceberg in 16° South Latitude*, en *Journal of the Royal Geographical Society of London*, Vol. IX, London, 1839 (no 1838?). Páginas 528-529.

[1839?] 1886. — *Bemerkung über einen in 16° südl. Breite auf einem Eisberge geschenen Felsblock.* Traducido en Ernst Krause, *Gesammelte kleinere Schriften von Charles Darwin*, 1886. Página 249.

11

1839*. — *Journal and Remarks 1832-1836*². Apareció en [Phillip Parker King and Robert Fitz-Roy], *Narrative of the surveying Voyages of His Majesty's Ships Adventure and Beagle, between the Years 1826 and 1836, describing their Examination of the southern Shores of South America, and the Beagle's Circumnavigation of the Globe.* In three volumes. Vol. III, London : Henry Colburn, Great Marlborough Street, 1839. Páginas i-xiv, 1-615³.

[1839] 1839*. — *Journal of Researches into the Geology and Natural History of the various Countries visited by H. M. S. Beagle, under the Command of Captain Fitzroy, R. N. from 1832 to 1836*⁴, London : Henry Colburn, etc., 1839. Páginas v-xiv, 1-615. Con 2 láminas⁵.

¹ Continuación de *The Edinburgh Philosophical Journal, exhibiting a View of the Progress of Discovery in Natural Philosophy, etc., by David Brewster and Robert Jameson*, Edinburgh, 1819-1826.

² La misma edición que la otra del mismo año.

* el ejemplar del *Narrative*, etc., que yo he visto, faltan las 2 láminas de la impresión aparte.

⁴ La misma edición que la otra del mismo año.

⁵ Véase la nota 3 de esta página.

- [1839] 1844*. — *Charles Darwin's, Secretair's der geologischen Gesellschaft in London, naturwissenschaftliche Reisen nach den Inseln des grünen Vorgebirges, Südamerika, dem Feuerlande, den Falklands = Inseln, Chiloe = Inseln, Galapagos = Inseln, Otaheiti, Neuholland, Neuseeland, Van Diemen's Land, Keeling = Inseln, Mauritius, St. Helena, den Azoren, etc.* Deutsch und mit Anmerkungen von Ernst Dieffenbach. In zwei Theilen. Erster Theil. Braunschweig, Druck und Verlag von Friedrich Vieweg und Sohn, 1844. Páginas I-IV, V-XII (Dieffenbach), XIII-XVI, 1-319. Con 3 figuras en el texto y 1 lámina. — Zweiter Theil, *Ibid.*, 1844. Páginas I-VIII, 1-297, 298-301 (Dieffenbach). Con 2 figuras en el texto¹.
- [1839] 1845. — *Journal of Researches into the Geology, etc., Second edition.* Colonial and Home Library, London, 1845. — Véase 1839, edición separada.
- [1839] 1852. — *Journal of the Voyage of H. M. S. « Beagle », under Captain Fitzroy, R. N.*, London, 1852.
- [1839] 1856*. — Unos cuantos párrafos del libro de Darwin han sido reproducidos en Karl Andree, *Buenos Ayres und die argentinischen Provinzen. Nach den neuesten Quellen.* Hausbibliothek für Länder = und Völkerkunde. Herausgegeben von Karl Andree. Zehnter Band, Leipzig, Verlagsbuchhandlung von Carl B. Lörck, 1856. Páginas I-XX, 1-426.
- [1839] 1860. — *Journal of Researches into the Geology, etc.*, London, 1860. — Véase 1839; pero tiene un *post scriptum* del autor que en las ediciones anteriores no está.
- [1839] 1860. — *Journal of Researches into the Natural History and Geology of the Countries visited during the Voyage of H. M. S. « Beagle » round the World under the Command of Capt. Fitz Roy R. N.*, London, 1860.
- [1839] 1861. — *Journal of the Voyage, etc.* — Véase 1839.
- [1839] 1870. — *A Naturalist's Voyage. Journal of Researches into the Natural History and Geology of the Countries visited during the Voyage of H. M. S. « Beagle » round the World*². Everyman's Library of Dent. London, 1870. x, 519 páginas. Con figuras en el texto.

¹ Intercaladas por Dieffenbach, de otra obra de Darwin.

² Parece ser una reedición de *Journal of Researches into the Geology, etc.*, London, 1860.

- [1839] 1875*. — *Reise eines Naturforschers um die Welt.* Ch. Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J. Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Erster Band, *Reise eines Naturforschers um die Welt*, Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch), 1875. Páginas I-XII, 1-596. Con 14 figuras en el texto y con 1 lámina.
- [1839] 1875*. — *Voyage d'un Naturaliste autour du Monde fait a Bord du Navire Le Beagle de 1831 (sic) a 1836.* Traduit de l'Anglais par Ed[mond] Barbier, Paris, C. Reinwald et C° Libraires-Éditeurs, 15, Rue des Saints-Pères, 15, 1875. Páginas [I-IV], [I-VIII], 1-552. Con 14 figuras en el texto.
- [1839] 1882. — *A Naturalist's Voyage. Journal, etc.*¹, 15th thousand. Second edition. — Véase [1839] 1870.
- [1839] 1883. — *Voyage d'un Naturaliste, etc.*². — Véase [1839] 1875.
- [1839] 1890. — *Journal of the Voyage of H. M. S. «Beagle», under Captain Fitzroy, R. N.*, London, 1890.
- [1839] antes de 1892. — *Journal of a Naturalist during a Voyage round the World in H. M. S. «Beagle».* London. John Murray, Albemarle Street. Antes de 1892. Con 16 láminas.
- [1839] antes de 1892. — *An illustrated Edition of Darwin's Voyage of a Naturalist round the World in H. M. S. «Beagle».* By R. T. Pritchett. London. John Murray, etc. Antes de 1892. Con vistas de lugares visitados y descriptos, con mapas y 100 ilustraciones.
- [1839] 1892 *. — *The Voyage of H. M. S. Beagle round the World.* La carátula interior dice : *Journal of Researches into the Natural History and Geology of the Countries visited during the Voyage of H. M. S. Beagle round the World under Command of Captain Fitz Roy, R. N.* The Manchester Library. W. H. White & Co. London, 2 London House Yard, Paternoster Row, Manchester 19 Exchange Arcade, St. Mary's Gate. 1892. Páginas I-VII, 1-192³. Con 18 figuras en el texto⁴. El título de la página 1 es : *Charles Darwin's Journal during the Voyage of H. M. S. «Beagle» round the World.*
- [1839] 1893. — *Reise eines Naturforschers um die Welt...* Übersetzt von A. Helrich. Verlag von Rickert, Giessen, 1893.

¹ Reimpresión de la edición de [1839] 1870.

² Reimpresión de la edición de [1839] 1875.

³ Posiblemente, faltan 1 ó 2 páginas.

⁴ La 1^a figura, de la tapa, es la mitad del número 9.

- [1839] 1893 *. — *Darwin's Reise. Tagebuch naturgeschichtlicher und geologischer Untersuchungen über die während der Weltumsegelung I.*¹ M. Schiff Beagle besuchten Länder. Aus dem Englischen der 15. Auflage des Originals. Mit einer Einleitung und Anmerkungen von Alfred Kirchhoff. Halle a. S. Druck und Verlag von Otto Hendel (1893). Páginas I-VI, VII-XX (Kirchhoff), 1-534, 535-552 (Kirchhoff), 553-570.
- [1839] 1897 ². — *Journal of Researches into the Natural History and Geology of the Countries visited during the Voyage of H. M. S. Beagle round the World, under the Command of Capt. Fitz Roy, R. N.*, New York, D. Appleton & Co., 1897, X, 519 páginas.
- [1839] después de 1898 *. — *Journal of Researches into the Natural History and Geology of the Countries visited during the Voyage of H. M. S. «Beagle» round the World*, London : Ward, Lock & Cº, Limited. New York and Melbourne. (Después de 1898). Páginas 1-4, 5-13 (G[eorge] T[homas] B[ettany]), 14-492. Con 27 figuras en el texto y con 16 láminas.
- [1839] 1899 *. — *Reise eines Naturforschers, etc.*³. — Véase [1839] 1875. Ibíd., Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.
- [1839] 1899 *. — *Viaje de un Naturalista alrededor del Mundo*⁴. Tomo primero. Biblioteca de Jurisprudencia, Filosofía e Historia. Madrid. La España Moderna. Cuesta Santo Domingo, 16, 1899. Páginas 1-351. Sin ilustraciones. — Tomo segundo, Ibíd., 1899. Páginas 1-394. Sin ilustraciones.
- [1839] 1901 *. — *Journal of Researches into the Natural History and Geology of the Countries visited during the Voyage round the World of H. M. S. «Beagle» under Command of Captain Fitz Roy, R. N.* London. John Murray, Albemarle Street. 1901. Páginas I-XIV, 15-16, 1-521. Con 6 figuras en el texto y con 16 láminas.
- [1839] 1902 *. — *Journal of Researches into the Natural History, etc.*⁵. — Véase [1839] 1901.

¹ En el relato oficial de Fitz-Roy, 1839, dice « His ».

² Parece ser una reimisión de la edición de 1870 y 1882.

³ Reimpresión de la edición de 1875.

⁴ Traducción de la edición inglesa de 1860.

⁵ Reimpresión de la edición de 1901.

- [1839] antes de 1906 *. — *Mi viaje alrededor del Mundo*¹. Traducción de Constantino Piquer. Tomo primero. F. Sempere y Compañía, editores, Calle del Palomar, número 10, Valencia; sucursal Mesonero Romanos, 42, Madrid. (Antes de 1906). Páginas I-IV, V-VIII (Piquer), IX-XI, 13-231 (232-234). Con viñeta, sin otras ilustraciones. — Tomo segundo. *Ibid.* (antes de 1906). Páginas 1-254. Sin ilustraciones.
- [1839] 1906 *. — *Journal of Researches into the Geology & Natural History of the various Countries visited during the Voyage of H. M. S. Beagle round the World*². London : J. M. Dent & Sons Ltd. New York : E. P. Dutton & C° Everyman's Library [nº 104] edited by Ernest Rhys. *Science. Darwin's Naturalists Voyage of the Beagle.* (1906). Páginas I-XVI, 1-496. Con 14 figuras en el texto.
- [1839] 1906. — *Reise eines Naturforschers*, etc.³. — Véase [1839] 1899, *Ibid.*, 1906.
- [1839] 1907. — *Journal of Researches into the Natural History*, etc.⁴. — Véase [1839] 1901.
- [1839] 1908 *. — *Journal of Researches into the Geology*, etc.⁵. — Véase [1839] 1906.
- [1839] 1909 *. — *Journal of Researches into the Natural History*, etc.⁶. — Véase [1839] 1901.
- [1839] 1910 *. — *Journal of Researches into the Geology*, etc.⁷. — Véase [1839] 1906.
- [1839] 1912 *. — *Journal of Researches into the Natural History*, etc.⁸. — Véase [1839] 1901.
- [1839] 1912 *. — *Journal of Researches into the Geology*, etc.⁹. — Véase [1839] 1906.
- [1839] 1916 *. — *Journal of Researches into the Geology*, etc.¹⁰. — Véase [1839] 1906.

¹ Traducción de la edición inglesa de 1845. Versión no exacta; muchas erratas; faltan también unos cuantos párrafos.

² Reimpresión (?) de una edición de 1860.

³ Reimpresión de la edición de 1875 y 1899.

⁴ Reimpresión de la edición de 1901 y 1902.

⁵ Reimpresión de la edición de 1906.

⁶ Reimpresión de la edición de 1901, 1902 y 1907.

⁷ Reimpresión de la edición de 1906 y 1908.

⁸ Reimpresión de la edición de 1901, 1902, 1907 y 1909.

⁹ Reimpresión de la edición de 1906, 1908 y 1910.

¹⁰ Reimpresión de la edición de 1906, 1908, 1910 y 1912.

[1839] 1921. — *A Naturalist's Voyage*, etc.¹. — Véase [1839] 1870.

[1839] 1921 *. — *Diario del Viaje de un Naturalista alrededor del Mundo en el Navío de S. M., « Beagle »*². La traducción del inglés ha sido hecha por Juan Mateos. Tomo I, Madrid, Calpe (1921). Páginas v-x, xi-xii (Mateos), xiii-xiv, xv (Mateos), 1-361. Con 5 figuras en el texto y con 1 lámina (Carta I). — Tomo II, *Ibíd.* (1921). Páginas iii-viii, 1-359. Con 7 figuras en el texto³ y con 1 lámina (Carta II). — Esta versión castellana fué referida por E[miliano] J[osé] Mac Donagh, *Sobre un estudio de Darwin por su « Voyage »*, en *Arx*, Año 1, N° 1, Córdoba (Rep. Arg.), 1924. Páginas 6-16 [1-14].

[1839] 18...? *. — *Viaggio di un Naturalista intorno al Mondo*, ?⁴. Páginas 1-464. Con 14 figuras en el texto.

El mínimo de diferentes impresiones de esta obra es de : 36 en inglés, 6 en alemán, 3 en castellano, 2 en francés y 1 en italiano; total, por lo menos, 48 impresiones.

12

1840. — *Geological Introduction*. In Richard Owen, *Fossil Mammalia*, en *Zoology of the Voyage of H. M. S. « Beagle »*. Edited and superintended by Charles Darwin, Part I, London, 1840.

13

1841. — *On a remarkable Bar of Sandstone off Pernambuco, on the Coast of Brazil*, en *The London, Edinburgh, and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science*⁵, Vol. XIX, London, October 1841. Páginas 257-260.

[1841] 1876 *. — *Supplement über eine merkwürdige Sandstein-Barre vor Pernambuco, an der Küste von Brasilien*. Ch. Darwin's gesam-

¹ Reimpresión de la edición de 1870.

² Mac Donagh (véase el siguiente referido) cree que esta versión fué hecha a base de la edición inglesa de [1839] 1906, 1908, 1910 y 1912. Con ella comparte varias erratas que se encuentran también en una edición inglesa de 1860; falta en la castellana el *post scriptum* de la de 1860.

³ La 7^a dice « Fig. 12 ».

⁴ En el ejemplar que yo he visto, falta la carátula con las indicaciones de la casa editora y el año de la aparición.

⁵ Segunda continuación de *The Philosophical Magazine, or Annals of Chemistry, Mathematics, Astronomy, Natural History, and General Science by R. Taylor and R. Phillips*, London, 1827-1832. (La primera continuación de esta serie era : *The London and Edinburgh Philosophical Magazine and Journal of Science*, London, 1832-1840.)

melte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus, Autorisirte deutsche Ausgabe, Elfter Band, Erste Hälfte. En *Corallen-Riffe*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch), 1876. Páginas 217-220. — Véase bajo el número 17 de la presente bibliografía, [1842] 1876.

[1841] 1899 *. — *Supplement über eine merkwürdige Sandstein-Barre*, etc.,¹, Zweite Auflage. — Véase [1841] 1876. *Ibid.*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.

[1841] 1906. — *Supplement über eine merkwürdige Sandstein-Barre*, etc.². Dritte Auflage. — Véase [1841] 1876. *Ibid.*, Stuttgart, etc., 1906.

14

1842. — *Notes on the Effects produced by the ancient Glaciers of Caernarvonshire, and on the Boulders transported by floating Ice*, en *The London, Edinburgh, and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science*³, Vol. XXI, London, 1842. Páginas 180-188.

[1842] 1842. — *Notes on the Effects*, etc., en *The Edinburgh New Philosophical Journal, exhibiting a View of the progressive Improvements, etc., in the Sciences, etc.*, by Robert Jameson⁴, Vol. XXXII, Edinburgh, 1842. Páginas 352-353.

[1842] 1878 *. — *Ueber die von den alten Gletschern in Caernarvonshire hervorgebrachten Wirkungen und die von schwimmendem Eise transportirten erratischen Blöcke*. Charles Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Zwölfter Band, 2 Abtheilung : *Kleinere geologische Abhandlungen*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch), 1878. Páginas 81-92.

[1839] 1899 *. — *Ueber die von den alten Gletschern*, etc.⁵. Zweite Auflage. — Véase [1839] 1878. *Ibid.*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.

[1839] 1906. — *Ueber die von den alten Gletschern*, etc.⁶. Dritte Auflage, — Véase [1839] 1878. *Ibid.*, Stuttgart, etc., 1906.

¹ Reimpresión de la edición de 1876.

² Reimpresión de la edición de 1876 y 1899.

³ Véase la nota 5 de la página 309.

⁴ Véase la nota 1 de la página 304.

⁵ Reimpresión de la edición de 1878.

⁶ Reimpresión de la edición de 1878 y 1899.

15

1842. — *On the Distribution of the erratic Boulders, and on the contemporaneous unstratified Deposits of South America*, en *Proceedings of the Geological Society of London*, Vol. III, London, 1842. Páginas 425-430. Con 3 figuras en el texto.

[1842] 1842. — *On the Distribution of the erratic Boulders, etc.*¹, en *Transactions of the Geological Society of London*, 2 Ser., Vol. VI, Part 2, London, 1842. Páginas 415-432. Con 3 figuras en el texto.

[1842] 1878*. — *Ueber die Verbreitung der erratischen Blöcke und über die gleichzeitigen nichtgeschichteten Ablagerungen in Süd-Amerika*². Charles Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Zwölfter Band. 2 Abtheilung : *Kleinere geologische Abhandlungen*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch), 1878. Páginas 57-80. Con 3 figuras en el texto.

[1842] 1899*. — *Ueber die Verbreitung der erratischen Blöcke, etc.*³. Zweite Auflage. — Véase [1842] 1878. *Ibid.*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.

[1842] 1906. — *Ueber die Verbreitung der erratischen Blöcke, etc.*⁴. Dritte Auflage. — Véase [1842] 1878. *Ibid.*, Stuttgart, etc., 1906.

16

1842. — *The Structure and Distribution of Coral Reefs*, en *Journal of the Geographical Society of London*, Vol. II, London, 1842. Páginas 115-119.

[1842] 1845. — *The Structure and Distribution of Coral Reefs*⁵, en *Annalen der Physik und Chemie von J. C. Poggendorff*, Band LXIV, Leipzig. Páginas 563-613⁶.

¹ Otra edición de la del mismo año.

² Traducido de la edición de los *Transactions*, etc., 1842.

³ Reimpresión de la edición de 1878.

⁴ Reimpresión de la edición de 1878 y 1899.

⁵ Ignoro el título alemán.

⁶ Si no hay error en la paginación, debe ser un artículo más extenso.

1842. — *The Structure and Distribution of Coral Reefs. Being the first Part of the Geology of the Voyage of the Beagle, under the Command of Capt. Fitzroy, R. N. during the Years 1832 to 1836.* London : Smith, Elder & Cº, 65, Cornhill, 1842. Páginas VII-XII, 1-214. Con 6 figuras en el texto y con láminas I-II, 3.

[1842, 1844¹, 1846²] 1851*. — *Geological Observations on Coral Reefs, volcanic Islands, and on South America : being the Geology of the Voyage of the Beagle, under the Command of Captain Fitzroy, R. N., during the Years 1832 to 1836*³. London : Smith, Elder & Cº, 65, Cornhill, 1851. Páginas I-VI. Part I : *The Structure and Distribution of Coral Reefs.* Páginas VII-XII, 1-214. Con 6 figuras en el texto y con láminas I-II, 3.

[1842] 1874. — *The Structure and Distribution of Coral Reefs*, etc., Second⁴ edition, London, 1874.

[1842] 1874*. — *Les Récifs de Corail, leur Structure et leur Distribution.* Traduit de l'Anglais d'après la seconde⁵ édition par M. L. Cosserat, Paris, Librairie Germer-Bailliére et Cie, 108, Boulevard Saint-Germain, 108, au coin de la rue Hautefeuille, 1874. Páginas I-VIII, IX-XX (Cosserat), 1-347. Con 6 figuras en el texto y con láminas I-III.

[1842] 1876*. — *Ueber den Bau und die Verbreitung der Corallen-Riffe.* Ch. Darwin's gesammelte Werke, aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Elfter Band. Erste Hälfte. *Corallen-Riffe.* Nach der zweiten⁶, durchgesehenen Ausgabe aus dem Englischen übersetzt von J. Victor Carus. Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch). 1876. Páginas I-XIV, 1-216, 221-231⁷. Con 6 figuras en el texto y con láminas I-III.

[1842] 1878*. — *Les Récifs de Corail*, etc.⁸. — Véase [1842] 1874. *Ibíd.*, 1878.

¹ Véase el número 19 de la presente bibliografía.

² Véase el número 20 de la presente bibliografía.

³ Edición colectiva de los números 17, 19 y 20 originales de la presente bibliografía.

⁴ Segunda edición separada!

⁵ Véase la nota anterior.

⁶ Véase la nota 4 de esta página.

⁷ Las páginas 217-220 véase bajo el número 13 de la presente bibliografía, [1841] 1876.

⁸ Reimpresión de la edición de 1874.

[1842] 1889. — *The Structure and Distribution of Coral Reefs. Being the first Part of the Geology of the Voyage of the Beagle, under the Command of Capt. Fitz Roy, R. N. during the Years 1832 to 1836.* Con Appendix II : T[homas] G[eorge] B[onney], *Summary of the principal Contributions to the History of Coral Reefs since... 1874.* Third ⁴ edition. London : Smith, Elder & Co., 15, Waterloo Place, 1889. XX, 344 páginas. Con 6 figuras en el texto y con 3 láminas.

[1842, 1844 ², 1846 ³] 1890. — *On the Structure and Distribution of Coral Reefs; also geological Observations on the volcanic Islands and Parts of South America visited during the Voyage of H. M. S. Beagle* ⁴. The Minerva Library of famous books. Edited by G[eorge] T[homas] Bettany. Ward, Lock, and Co., London, New York, and Melbourne, 1890. Páginas III-IV, v (Bettany), VI-XX. *The Structure and Distribution of Coral Reefs.* Páginas 1-2, 3-10 (John W. Judd), 11-154, 519-527. Con 6 figuras en el texto y con láminas I-III.

[1842] 1897. — *The Structure and Distribution of Coral Reefs* ⁵. 3 ⁶ edition. With an appendix by T[homas] G[eorge] Bonney. New York, D. Appleton & Co., 1897. XX, 344 páginas. Con 6 figuras en el texto? y con 3 láminas.

[1842] 1899 * — *Über den Bau, etc.* ⁷. Zweite Auflage. — Véase [1842] 1876. Ibíd., Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.

[1842] 1906. — *Über den Bau, etc.* ⁸. Dritte Auflage. — Véase [1842] 1876. Ibíd., 1906.

Mínimo 6 impresiones en inglés, 3 en alemán, 2 en francés; total 11.

¹; 3^a edición separada!

² Véase el número 19 de la presente bibliografía.

³ Véase el número 20 de la presente bibliografía.

⁴ Edición colectiva de los números 17, 19 y 20 de la presente bibliografía.

⁵ Parece ser una reimpresión de la edición de 1889.

⁶ Es la 4^a edición; la 3^a es la de 1889.

⁷ Reimpresión de la edición de 1876.

⁸ Reimpresión de la edición de 1876 y de 1899.

18

1843. — *Remarks on the preceeding Paper¹, in a Letter from Charles Darwin, Esq., to Mr. Maclaren, en The Edinburgh New Philosophical Journal, exhibiting a View of the progressive Improvements, etc. in the Sciences, etc. by Robert Jameson². Vol. XXXIV (& XXXV ?). Edinburgh. 1843.* Páginas 47-50 (no « 288 »).

19

1844. — *Geological Observations on the volcanic Islands visited during the Voyage of H. M. S. « Beagle ». Being the second Part of the Geology of the Voyage of the Beagle under the Command of Capt. Fitzroy, R. N. during the Years 1832 to 1836.* Con 2 apéndices : 1. G[eorge] B[rettingham] Sowerby, (Iº) *Description of fossil Shells [from the Tertiary of St. Jago, from St. Helena and from the palaeozoic Rocks of Tasmania]*; 2. W[illiam] Lonsdale, *Description of six Species of Corals from the palaeozoic Formation of Van Diemen's Land.* London : Smith, Elder & Cº, 65, Cornhill, 1844. Páginas v-vii, 1-152, 153-160 (Sowerby), 161-169 (Lonsdale), 171-175. Con 14 figuras en el texto y con 1 lámina.

[1842³, 1844, 1846⁴] 1851⁵. — *Geological Observations on Coral Reefs, volcanic Islands, and on South America : being the Geology of the Voyage of the Beagle, under the Command of Captain Fitzroy, R. N., during the Years 1832 to 1836⁵.* London : Smith, Elder & Cº, 65, Cornhill, 1851. Páginas i-vi. Part II. *Geological Observations on volcanic Islands.* Con 2 apéndices : 1. G[eorge] B[rettingham] Sowerby (Iº), *Description of fossil Shells*; 2. W[illiam] Lonsdale, *Description of six Species of Corals, from the palaeozoic Formation of Van Diemen's Land.* Páginas v-vii, 1-152, 153-160 (Sowerby), 161-169 (Lonsdale), 171-175. Con 14 figuras en el texto y con 1 lámina.

[1844, 1846⁶] 1876. — *Geological Observations on the volcanic Islands and Parts of South America visited during the Voyage of H.*

¹ CHARLES MACLAREN, *On Coral Islands and Reefs as described by Mr. Darwin, Ibíd.*, páginas anteriores.

² Véase la nota 1 de la página 304.

³ Véase el número 17 de la presente bibliografía.

⁴ Véase el número 20 de la presente bibliografía.

⁵ Edición colectiva de los números 17, 19 y 20 originales de la presente bibliografía.

⁶ Véase el número 20 de la presente bibliografía.

M. S. «Beagle»¹. Second? edition, London : Smith, Elder & Co., #65, Cornhill?, 1876. Part I. *Geological Observations on volcanic Islands*. Con 2 apéndices : 1. G. B. Sowerby, *Description of fossil Shells*; 2. W. Lonsdale, *Description of six Species of Corals, from the palaeozoic Formation of Van Diemen's Land*. Páginas III-XIV, 1-170, 171-177 (Sowerby), 178-185 (Lonsdale). Con 14 figuras en el texto y con 1 lámina.

[1844] 1877*. — *Geologische Beobachtungen über die vulcanischen Inseln mit kurzen Bemerkungen über die Geologie von Australien und dem Cap der Guten Hoffnung*. Con 2 apéndices : 1. G. B. Sowerby, *Beschreibung fossiler Muscheln*; 2. W. Lonsdale, *Beschreibung von sechs Species von Corallen aus der palaeozoischen Formation von Van Diemen's Land*. Ch. Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Elfter Band. Zweite Hälfte. *Vulcanische Inseln*. Nach der 2. Ausgabe² aus dem Englischen übersetzt von J. Victor Carus, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch), 1877. Páginas I-VIII, 1-155, 156-163 (Sowerby), 164-171 (Lonsdale), 172-176. Con 14 figuras en el texto y con 1 lámina.

[1842³, 1844, 1846⁴] 1890*. — *On the Structure and Distribution of Coral Reefs; also geological Observations on the volcanic Islands and Parts of South America visited during the Voyage of H. M. S. Beagle*⁵. The Minerva Library of famous books. Edited by G[eorge] T[homas] Bettany. Ward, Lock, and Co., London, New York, and Melbourne, 1890. Páginas III-IV, V (Bettany), VI-XX. *Geological Observations on volcanic Islands*. Páginas 155-156, 157-165 (John W. Judd), 166-266, 528-534. Con 14 figuras en el texto y con lámina IV.

[1844, 1846⁶] 1891. — *Geological Observations on the volcanic Islands, etc.*⁷. — Véase [1844, 1846] 1876. Third? edition. London : Smith, Elder & Co., 15 Waterloo Place, 1891.

[1844, 1846⁸] 1897. — *Geological Observations on the volcanic Islands and Parts of South America visited during the Voyage of H. M.*

¹ Edición colectiva de los números 19 y 20 de la presente bibliografía.

² De [1844, 1846] 1876?

³ Véase el número 17 de la presente bibliografía.

⁴ Véase el número 20 de la presente bibliografía.

⁵ Edición colectiva de los números 17, 19 y 20 de la presente bibliografía.

⁶ Véase el número 20 de la presente bibliografía.

⁷ Reimpresión de la edición de 1876.

⁸ Véase el número 20 de la presente bibliografía.

*S. Beagle*¹. New York. D. Appleton & Co. 1897. XIII, 648 páginas. Con 5 láminas.

[1844] 1899². — *Geologische Beobachtungen über die vulcanischen Inseln, etc.*³. Zweite Auflage. — Véase [1844] 1877. *Ibid.* Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.

[1844] 1906. — *Geologische Beobachtungen über die vulcanischen Inseln, etc.*³. Dritte Auflage. — Véase [1844] 1877. *Ibid.*, 1906.

Mínimo 6 impresiones en inglés y 3 en alemán; total 9.

20

1846⁴. — *Geological Observations on South America. Being the third Part of the Geology of the Voyage of the Beagle, under the Command of Capt. Fitzroy, R. N. during the Years 1832 to 1836.* Con 2 apéndices : 1. G[eorge] B[rettingham] Sowerby (Iº), *Description of tertiary fossil Shells from South America*; 2. Ed[ward] Forbes, *Description of secondary fossil Shells from South America*. London : Smith, Elder and Co., 65, Cornhill. 1846. Páginas I-VIII, 1-248, 249-264 (Sowerby), 265-268 (Forbes), 269-279. Con 24 figuras en el texto⁵ y con 1 lámina, láminas I, II-IV (Sowerby), V (Forbes).

[1842⁵, 1844⁶, 1846] 1851⁷. — *Geological Observations on Coral Reefs, volcanic Islands, and on South America : being the Geology of the Voyage of the Beagle, under the Command of Captain Fitzroy, R. N., during the Years 1832 to 1836*⁷. London : Smith, Elder & Co., 65, Cornhill. 1851. Pages I-VI. Part III. *Geological Observations on South America*. Con 2 apéndices : 1. G[eorge] B[rettingham] Sowerby (Iº), *Descriptions (sic) of tertiary fossil Shells from South America*; 2. Ed[ward] Forbes, *Descriptions (sic) of secondary fossil Shells from South America*. Páginas III-VIII, 1-248, 249-264 (Sowerby), 265-268 (Forbes), 269-279. Con 24 figuras en el texto⁸ y con 1 lámina, láminas I, II-IV (Sowerby), V (Forbes).

¹ Edición colectiva de los números 19 y 20 de la presente bibliografía,

² Reimpresión de la edición de 1877.

³ Reimpresión de la edición de 1877 y 1899.

⁴ Figura 17 = 16 ; figura 21 = 8.

⁵ Véase el número 17 de la presente bibliografía.

⁶ Véase el número 19 de la presente bibliografía.

⁷ Edición colectiva de los números 17, 19 y 20 originales de la presente bibliografía.

⁸ Véase la nota 4 de esta página.

- [1844¹, 1846] 1876. — *Geological Observations on the volcanic Islands and Parts of South America visited during the Voyage of H. M. S. « Beagle »*². Second? edition. London : Smith, Elder & Co., 65, Cornhill? 1876. Part II. *South America*. Con 2 apéndices : 1. G. B. Sowerby, *Descriptions (sic) of tertiary fossil Shells from South America*; 2. E. Forbes, *Descriptions (sic) of secondary fossil Shells from South America*. Páginas III-XIV, 187-604, 605-623 (Sowerby), 624-627 (Forbes), 628-648. Con 26 figuras en el texto³ y con 1 lámina, láminas I, II-IV (Sowerby), V (Forbes).
- [1846] 1878*. — *Geologische Beobachtungen über Süd-America angestellt während der Reise des « Beagle » in den Jahren 1832-1836*. Con 2 apéndices : 1. G. B. Sowerby, *Beschreibung fossiler, tertiärer Muscheln aus Süd-America*; 2. Edward Forbes, *Beschreibung sekundärer fossiler Muscheln von Süd-America*. Ch. Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Zwölfter Band. 1. Abtheilung. *Geologische Beobachtungen über Süd-America*. Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch). 1878. Páginas I-X, 1-156⁴, 162-371, 372-387 (Sowerby), 387-390 (Forbes), 391-400. Con 24 figuras en el texto⁵ y con 1 lámina, láminas I, II-IV (Sowerby), V (Forbes).
- [1842⁶, 1844⁷, 1846] 1890*. — *On the Structure and Distribution of Coral Reefs; also geological Observations on the volcanic Islands and Parts of South America visited during the Voyage of H. M. S. Beagle*⁸. The Minerva Library of famous books. Edited by G[eorge] T[homas] Bettany. Ward, Lock, and Co., London, New York, and Melbourne. 1890. Páginas III-IV, V (Bettany), VI-XX. *Geological Observations on South America*. Páginas 267-268, 269-276 (John W. Judd), 277-518, 535-549. Con 24 figuras en el texto⁹ y con lámina V, 1 lámina.

¹ Véase el número 19 de la presente bibliografía.

² Edición colectiva de los números 19 y 20 de la presente bibliografía.

³ Figura 33 = 30; figura 37 = 22.

⁴ Las páginas 156-161, con las figuras 17-18 en el texto, están agregadas por Carus y representan una traducción del trabajo número 20 de la presente bibliografía.

⁵ Figura 19 = 16; figura 23 = 8.

⁶ Véase el número 17 de la presente bibliografía.

⁷ Véase el número 19 de la presente bibliografía.

⁸ Edición colectiva de los números 17, 19 y 20 de la presente bibliografía.

⁹ Figura 17 = 16; figura 21 = 8; el título de la figura 24 dice, erróneamente, « Fig. 40 ».

[1844¹, 1846] 1891*. — *Geological Observations on the volcanic Islands, etc.*². Third? edition. — Véase [1844, 1846] 1876. London : Smith, Elder & Co., 15 Warteloo Place. 1891.

[1844², 1846] 1897. — *Geological Observations on the volcanic Islands and Parts of South America visited during the Voyage of H. M. S. Beagle*⁴. New York. D. Appleton & Co. 1897. XIII, 648 páginas. Con 5 láminas.

[1846] 1899*. — *Geologische Beobachtungen über Süd-America und (sic) angestellt während der Reise des «Beagle» in den Jahren 1832-1836*⁵. Zweite Auflage. — Véase [1846] 1878. *Ibíd.* Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele). 1899.

[1846] 1906. — *Geologische Beobachtungen über Süd-America, etc.*⁶. Dritte Auflage. — Véase [1846] 1878. *Ibíd.*, 1906.

[1846] 1906. — *Jeología de la América Meridional (Geological Observations on South America. Voyage of H. M. S. «Beagle»)*. Versión castellana traducida directamente del inglés de la 2^a edición⁷ i adiconada por Alfredo Escuti Orrego. (Publicado como anexo a los *Anales de la Universidad de Chile*). Santiago de Chile. Imprenta Cervantes, Bandera 50, 1906. Páginas I-IV, v-viii (A[ugusto] Orrego Cortés), 5-14 (A[lfredo] Escuti Orrego), 15-417⁸. Con 24 figuras en el texto⁹ y con 2 láminas, 4 láminas (Sowerby)¹⁰, 1 lámina (Forbes)¹¹.

Mínimo 6 impresiones en inglés, 3 en alemán, 1 en castellano, total 10.

¹ Véase el número 19 de la presente bibliografía.

² Reimpresión de la edición de 1876.

³ Véase el número 19 de la presente bibliografía.

⁴ Edición colectiva de los números 19 y 20 de la presente bibliografía.

⁵ Reimpresión de la edición de 1878.

⁶ Reimpresión de la edición de 1878 y 1899.

⁷; 3^a edición (1876)!

⁸ Faltan los dos apéndices de Sowerby y Forbes, al menos en el ejemplar a mi alcance ; sólo las 4 láminas respectivas están agregadas.

⁹ Faltan las figuras 18-19 del texto original inglés (1846); figura 21 = 8; en vez de «figura 123», léase «figura 23».

¹⁰ Véase la nota anterior.

¹¹ Véase la nota 9 de esta página.

21

1846. — *An Account of the fine Dust which often falls on Vessels in the Atlantic Ocean*, en *The Quarterly Journal of the Geological Society of London*, Vol. II, London, 1846. Páginas 26-30.
- [1846] 1878 *. — *Beschreibung des feinen Staubes, welcher oft auf Schiffe im atlantischen Ozean fällt*. Charles Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Zwölfter Band. 2. Abtheilung : *Kleinere geologische Abhandlungen*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch), 1878. Páginas 99-104.
- [1846] 1899 *. — *Beschreibung des feinen Staubes*, etc. ¹. Zweite Auflage. — Véase [1846] 1878. *Ibid.*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.
- [1846] 1906. — *Beschreibung des feinen Staubes*, etc. ². Dritte Auflage. — Véase [1846] 1878. *Ibid.*, 1906.

22

1846. — *On the Geology of the Falkland Islands*, en *The Quarterly Journal of the Geological Society of London*, Vol. II, Part I, London, 1846. Páginas 267-274. Con 7 figuras en el texto.
- [1846] 1878 *. — *Über die Geologie der Falklands-Inseln*. Charles Darwin's gesammelte Werke, etc. ³. Zwölfter Band, 2. Abtheilung, etc., 1878. Páginas 1-11 ⁴. Con 7 figuras en el texto.
- [1846] 1899 *. — *Über die Geologie*, etc. ⁵. Zweite Auflage. — Véase [1846] 1878. *Ibid.*, 1899.
- [1846] 1906. — *Über die Geologie*, etc. ⁶. Dritte Auflage. — Véase [1846] 1878. *Ibid.*, 1906.

23

1848. — *On the Transportal of erratic Boulders from a lower to a higher Level*, en *The Quarterly Journal of the Geological Society of London*, Vol. IV, London, 1848. Páginas 315-323.

¹ Reimpresión de la edición de 1878.

² Reimpresión de la edición de 1878 y 1899.

³ Véase el número 21 de la presente bibliografía.

⁴ En la página 1 dice, erróneamente : Aus : *Proceedings of the Geological Society of London*, debe decir : Aus : *The Quarterly Journal*, etc.

⁵ Reimpresión de la edición de 1878.

⁶ Reimpresión de la edición de 1878 y 1899.

[1848] 1886. — *Über den Transport erratischer Blöcke von einem tieferen zu einem höheren Niveau.* Traducido en Ernst Krause, *Gesammelte kleinere Schriften von Charles Darwin*, 1886. Página 231 y siguientes.

24

1849. — *Instructions for making geological Observations and collecting Specimens.* Great Britain and Ireland. Admiralty : A Manual of scientific Enquiry : prepared for the Use of Her Majesty's Navy and adopted for the Use of Travellers in general. Edited by John F[rederick] W[illiam] Herschel. Section VI: Geology, London, 1849. Toda la obra : xi, 488 páginas. Con figuras en el texto y con 2 láminas.

[1849]? — *Instructions for making, etc.* ¹. 2nd edition. — Véase 1849, *Ibíd.*, año?

[1849] 1859. — *Instructions for making, etc.* ²; 3^d edition. — Véase 1849, *Ibíd.*, 1859.

[1849] 1871. — *Instructions for making, etc.* ³, 4th edition. — Véase 1849. *Ibíd.*, 1871.

[1849] 1886. — *Instructions for making, etc.* ⁴, 5th edition. — Véase 1849. *Ibíd.*, 1886.

25

1851. — *Analogy of the Structure of some volcanic Rocks with that of Glaciers*, en *Proceedings of the Royal Society of Edinburgh*, Vol. II, Edinburgh, 1851. Páginas 17-18.

26

1855. — *On the Power of Icebergs to make rectilinear, uniformly-directed Grooves across a submarine undulatory Surface*, en *The London, Edinburgh and Dublin Philosophical Magazine and Journal of Science* ⁵, New Series, Vol. X, London, 1855. Páginas 96-98.

[1855] 1886. — *Über das Vermögen der Eisberge, auf einer unterseeischen wellenförmigen Oberfläche geradlinige gleichgerichtete Schrammen*

¹ Reimpresión de la edición de 1849.

² Reimpresión de la edición de 1849 y ?

³ Reimpresión de la edición de 1849, ? y 1859.

⁴ Reimpresión de la edición de 1849, ?, 1859 y 1871.

⁵ Véase la nota 5 de la página 309.

hervorzubringen. Traducido en Ernst Krause, *Gesammelte kleinere Schriften von Charles Darwin*, 1886. Páginas 245 y siguientes.

27

1862. — *On the Thickness of the pampean Formation near Buenos Ayres*, en *Proceedings of the Geological Society of London*, Vol. ?, London, 3-XII-1862.

[1862] 1863. — *On the Thickness, etc.*¹, en *The Quarterly Journal of the Geological Society of London*, Vol. XIX, London, 1863. Páginas 68-71.

[1862] 1878*. — *Über die Mächtigkeit der Pampas-Formation in der Nähe von Buenos Ayres.* Incluído en *Geologische Beobachtungen über Süd-America*, etc. — Véase bajo el número 20 de la presente bibliografía, [1846] 1878. Son las páginas 156-161. Con las figuras 17-18 en el texto.

[1862] 1899 *. — *Über die Mächtigkeit, etc.*². Zweite Auflage. — Véase [1862] 1878. *Ibid.*, 1899.

[1862] 1906. — *Über die Mächtigkeit, etc.*³. Dritte Auflage. — Véase [1862] 1878. *Ibid.*, 1906.

28

1863. — *Yellow Rain*, en *The Gardener's Chronicle*, Vol. ?, London, 18-VII-1863. Página 675.

29

1876. — *A Letter on the «Drift» near Southampton.* En James Geikie, *Prehistoric Europe: a geological Sketch*, London, 1876. Toda la obra XVIII, 592 páginas. Con figuras en el texto y con 5 láminas.

[1876] 1881. — *A Letter on the «Drift»*, etc.⁴, 2^d edition. — Véase 1876.

¹ Reimpresión? de la edición de 1862.

² Reimpresión de la edición de 1878.

³ Reimpresión de la edición de 1878 y 1899.

⁴ Reimpresión de la edición de 1876.

30

1880. — *The Omori Shell Mounds*, en *Nature*, Vol. XXI, London, 15-IV-1880. Página 561.

31

1881. — *The Formation of vegetable Mould, through the Action of Worms, with Observations on their Habits*, London, 10-X-1881. Más o menos 335 páginas. Con ilustraciones.

[1881] 1882*. — *Die Bildung der Ackererde durch die Thätigkeit der Würmer mit Beobachtungen über deren Lebensweise*. Ch. Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisierte deutsche Ausgabe. Vierzehnter Band. Erste Abtheilung : *Die Bildung der Ackererde durch die Thätigkeit der Würmer*. Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch), 1882. Páginas I-VII, 1-184. Con 15 figuras en el texto.

[1881] 1882*. — *Rôle des Vers de Terre dans la Formation de la Terre végétale*. Traduit de l'Anglais par M. Levêque. Préface de M. Edmond Perrier, Paris, C. Reinwald, libraire-éditeur, 15, rue des Saints-Pères, 15, 1882. Páginas I-VIII, IX-XXVIII (Perrier), 1-264. Con 15 figuras en el texto.

[1881] 1882. — *La Formation de la Terre végétale, par...*¹. Traduit de l'Anglais par M. Levêque, Paris, C. Reinwald, etc., 1882.

[1881] 1883. — *The Formation of vegetable Mould, etc.*², Eighth thousand, etc. — Véase 1881. *Ibid.*, London, 1883. Páginas I-VII, 1-328. Con ilustraciones.

[1881] 1897. — *The Formation of vegetable Mould through the Action of Worms, with Observations on their Habits*³, New York, D. Appleton & Co., 1897. VII, 326 páginas. Con ilustraciones?

[1881] 1899. — *Die Bildung der Ackererde, etc.*⁴. Zweite Auflage. — Véase [1881] 1882. *Ibid.*, Stuttgart, E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele), 1899.

[1881] 1904*. — *The Formation of vegetable Mould through the Action of Worms with Observations on their Habits*⁵. Thirteenth thousand,

¹ A lo mejor, es el mismo trabajo como el anterior.

² ¿Reimpresión de la edición de 1881?

³ ¿Reimpresión de la edición de 1881 y 1883?

⁴ Reimpresión de la edición de 1882.

⁵ Tal vez, reimpresión de la edición de 1881.

London, John Murray, Albemarle Street, 1904. Páginas I-VIII, 1-298. Con 10 láminas.

[1881] 1906. — *Die Bildung der Ackererde*, etc.¹. Dritte Auflage. — Véase [1881] 1882. *Ibid.*, 1906.

Mínimo 4 impresiones en inglés, 3 en alemán y 2 en francés. Total 9.

32

1887. — *Life and Letters of Charles Darwin*. Edited by Francis Darwin. London? 1887. 3 tomos. Con ilustraciones.

[1887] 1887 resp. 1888*. — *Leben und Briefe von Charles Darwin mit einem seine Autobiographie enthaltenden Capitel*. Herausgegeben von seinem Sohne Francis Darwin. In drei Bänden. I. Band. 1887. Ch. Darwin's gesammelte Werke. Aus dem Englischen übersetzt von J[ulius] Victor Carus. Autorisirte deutsche Ausgabe. Vierzehnter Band. Zweite Abtheilung. *Leben und Briefe Charles Darwin's. I. Band*. Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Koch). 1888. Páginas I-II, III-V (Francis Darwin), VI, 1-24 (Francis Darwin), 25-95, 96-156 (Francis Darwin), 156-370. Con 2 figuras en el texto y con 2 láminas². — II. Band. 1887. Ch. Darwin's gesammelte Werke, etc. Fünfzehnter Band. *Leben und Briefe Charles Darwin's. II. Band*. *Ibid.*, 1888. Páginas (I-IV), 1-383. Con 1 figura en el texto y con 2 láminas (1 con 1 página de explicación). — III. Band. 1887. Ch. Darwin's gesammelte Werke, etc. Sechzehnter Band. *Leben und Briefe Charles Darwin's. III. Band*, *Ibid.*, 1888. Páginas I-IV, 1-402. Con 1 lámina.

[1887] 1888*. — *La Vie et la Correspondance de Charles Darwin avec un Chapitre autobiographique publiés par son fils M. Francis Darwin*. Traduit de l'Anglais par Henry C. de Varigny. Tome premier. Paris. C. Reinwald, libraire-éditeur, 15 rue des Saints-Pères, 15. 1888. Páginas I-IX (Francis Darwin), 1-30 (Francis Darwin), 31-109, 111-175 (Francis Darwin), 177-701 (Charles Darwin y diversos autores, con observaciones de Francis Darwin), 703 (Francis Darwin). Con 1 figura en el texto y con 2 láminas. — Tome second. *Ibid.* 1888. Páginas (I-IV), 1-746 (Charles Darwin, con observaciones de Francis Darwin), 747-794 (Francis Darwin). Con 1 figura en el texto y con 2 láminas³.

¹ Reimpresión de la edición de 1882 y 1899.

² Dice « figura del texto en la página 297 », pero es la 2^a lámina.

³ En el ejemplar que yo he visto, hay 1 lámina sola.

- [1887] antes de 1892. — *Life and Letters of Charles Darwin, with an autobiographical Chapter.* Edited by Francis Darwin. London. John Murray, Albemarle Street. Antes de 1892. Páginas 6? Con ilustraciones.
- [1887] 1898. — *The Life and Letters of Charles Darwin, including an autobiographical Chapter.* Edited by his son. 2 tomos, New York, D. Appleton & Co., 1898. Tomo 1º: VIII, 558 páginas y 1 lámina; tomó 2º: IV, 562 páginas y 1 lámina.
- [1887] 1899. — *Leben und Briefe, etc.*¹. Zweite Auflage. — Véase [1887] 1887 resp. 1888. *Ibid.*, Stuttgart. E. Schweizerbart'sche Verlagsbuchhandlung (E. Nägele). 1899.
- [1887] 1906. — *Leben und Briefe, etc.*². Dritte Auflage. — Véase [1887] 1887 resp. 1888. *Ibid.*, 1906.

33

1892. — *His (Charles Darwin's) Life told in an autobiographical Chapter, and in a selected Series of his published Letters.* Edited by his son, Francis Darwin, F. R. S. London : John Murray, Albemarle Street, 1892. Páginas I-VIII, 1-348. Con 2 figuras en el texto y con 1 lámina.
- [1892] 1902 *. — *His Life told, etc.*³. 2nd edition. — Véase 1892. *Ibid.*, 1902. Páginas I-VIII, 1-348. Con 2 figuras en el texto y con 1 lámina.
- [1892?] antes de 1907. — *An Autobiography. With Selections from his Letters* by Francis Darwin. ¿Ciudad? Antes de 1907. Con 1 lámina.
- [1892?] antes de 1907. — *An Autobiography, etc.* Edición popular. ¿Ciudad? Antes de 1907. Con 1 lámina.

34

- 1903 *. — *More Letters of Charles Darwin. A Record of his Work in a Series of hitherto unpublished Letters.* Edited by Francis Darwin, and A[lbert] C[harles] Seward. In two volumes illustrated. Vol. I, London, John Murray, Albemarle Street, 1903 ⁴. Pági-

¹ Reimpresión de la edición de 1887 resp. 1888.

² Reimpresión de la edición de 1887 resp. 1888 y 1899.

³ Reimpresión de la edición de 1892.

⁴ Ignoro el año de la primera aparición.

nas I-XXIV, 1-494. Con 8 láminas. — Vol. II, *Ibíd.*, 1903¹. Páginas I-VIII, 1-508. Con 13 figuras en el texto y con 7 láminas. — Véase especialmente: Vol. I, entre páginas 8-27, 400-494; Vol. II, entre páginas 1-29, 113-241.

Todos los números 1-34 de esta bibliografía dan un total de 160 fichas, pero hay 5 ó más que no conozco.

EPÍLOGO A LA BIBLIOGRAFÍA

En repetidas expediciones he seguido los rastros de Darwin, tanto en la Cordillera mendocina como en las sierras de la Ventana bonaerenses, la costa patagónica y los canales fueguinos. Por eso tenía que ocuparme intensamente de sus publicaciones al respecto; pero surgieron dificultades para orientarme en las distintas obras, pues éstas, casi siempre, estaban *citadas incompletamente o aun mal*. Para evitar confusiones y ahorrar en el futuro, a otros especialistas trabajo inútil, he compilado la presente bibliografía.

A quien la lea detenidamente, podrá parecer que hay en las fichas demasiados detalles y superfluas repeticiones. Pero téngase presente lo siguiente: 1º Ediciones de una misma obra llevan títulos *distintos*, y *diferentes* publicaciones figuran con títulos *idénticos*; no raras veces datan del mismo año; 2º Hay casos en que fué impresa una reproducción, en determinado año, dentro de una *colectiva*, mientras que la carátula *especial* indica una fecha anterior; 3º Ciertas obras aparecieron, repetidas veces, *separadamente*; en otros casos, combinados *con un segundo o tercer tratado*, y aun *con ambos juntos*. Algunos *artículos cortos* en ediciones posteriores fueron *incorporados a trabajos extensos*; 4º Las traducciones no siempre han sido hechas a base del original, sino de ediciones posteriores, a veces bastante alteradas; 5º Ciertas reproducciones contienen errores y omisiones tanto en el texto como en las ilustraciones; en estas últimas encuéntranse también modificaciones, agregados y repeticiones; 6º Mi deseo era preparar la lista lo más cómoda para el lector, evitando en lo posible, el hojear de las páginas.

Con respecto a los números 1, 28 y 30 de esta bibliografía, no sé si tratan realmente de geografía o geología; lo deduzco sólo del título, ignorando su contenido.

¹ Véase la nota 4 de la página anterior.